

Zmeny v medzinárodnej dohode na prepravu nebezpečných vecí ADR 2015

Ivan Pobjecký

TSÚ Piešťany, š.p.

Čilistov 2014



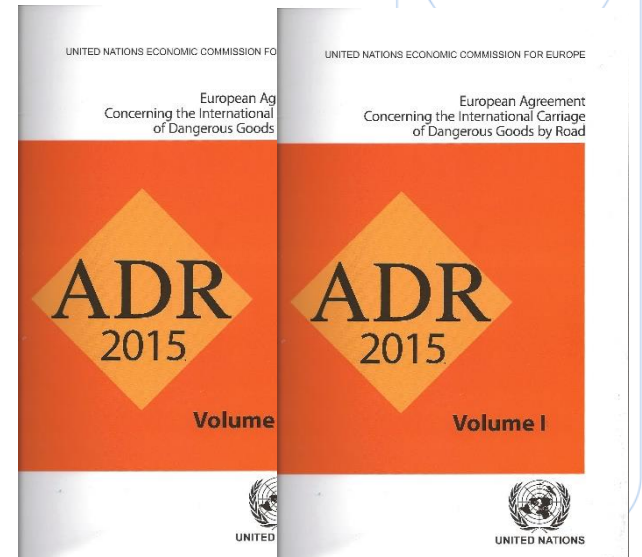
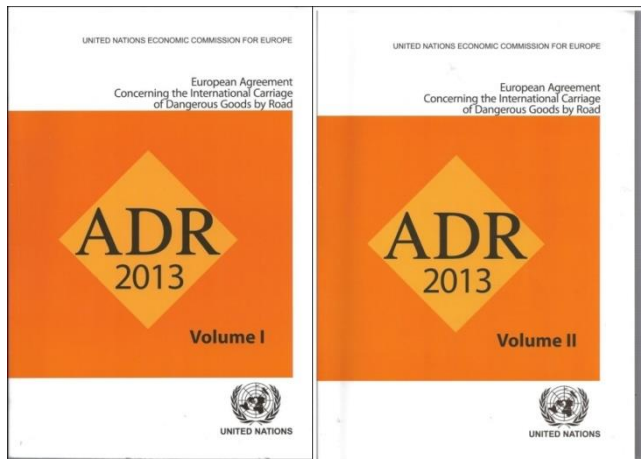


Albánsko, Andora, Azerbajdžan, Belgicko, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Kazachstan, Litva, Lichtenštajnsko, Lotyšsko, Luxembursko, Macedónsko, Maďarsko, Malta, Maroko, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Moldavsko, Rakúsko, Rumunsko, Ruská federácia, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Srbsko, Španielsko, Srbsko a Čierna hora, Švédsko, Švajčiarsko, Taliansko, Tunisko, Turecko, Ukrajina.



Všetky navrhnuté zmeny do príloh A a B dohody ADR 2015 sa zakladajú na rozhodnutí zmluvných strán ADR:

- [WP.15-222](#) zo 7. marca 2014,
- [WP.15-222/Corr.1](#) z 26 mája 2014,
- [WP.15-222/Add.1](#) z 26 mája 2014.



1.1.3.3 Dopĺ

(c) prepravu mobilných strojov, ktoré nie sú určené na cesty, prepravovaných ako náklad, ktoré je určené na ich pohon alebo prevádzku akýchkoľvek ich zariadení. Palivo sa



1.1.3.6.3 Zmena poslednej odrážky:

- “– pri kvapalinách, celkové množstvo obsiahnutých nebezpečných vecí v litroch;
- pri stlačených plynoch, absorbovaných plynoch a chemikáliách pod tlakom, vodný objem nádržky v litroch.



1.1.3.7 Zmena začiatku odseku, pred pododsek (a) nasledovne:

"1.1.3.7 Vý
akumulova

Ustanoven
akumulova
lítiové ba
kondenzát
palivové čl



... systémov na

... re systémy na
...ergie (napríklad
...y, asymetrické
...čné systémy a

“V pododsekoch (a) a (b) sa vynecháva „lítiové batérie“.

1.1.3 Vkladá sa nový článok:

“1.1.3.10 Výnimky vzťahujúce sa na prepravu lúčkových žiaroviek obsahujúcich nebezpečné veci”

- ✓ Lúčkové žiarovky sa môžu prepravovať priamo od výrobcu do zberných alebo zberných alebo z domácností, zariadení
- ✓ Každá žiarovka musí byť zabalená do obalu, ktorý môže obsahovať najviac ako jednu žiarovku a hmotnosť celého balenia musí byť najviac ako 10 g nebezpečnej veci
- ✓ Každá žiarovka musí byť zabalená do obalu, ktorý môže obsahovať najviac ako jednu žiarovku a hmotnosť celého balenia musí byť najviac ako 1 g nebezpečnej veci s niektorou z nebezpečných vecí s nízkou koncentráciou na obal, keď sa prepravujú do zberných zariadení
- ✓ Lúčkové žiarovky obsahujúce len plyny skupín A a O



Doplnilo sa niekoľko položiek a niekoľko zmien definícií v časti 1.2.1 ako napríklad:

- ✓ Príklad „na voľne ložené látky“ sa vkladajú do kontajnera „na voľne ložené látky“ a kontajner „na voľne ložené látky“ sa zakrýva plachtou



Doplnilo sa niekoľko položiek a niekoľko zmien definícií v časti 1.2.1 ako napríklad:

✓ Vkl... poradí:

"Uzá... voľne ložené látky" pozri

"kon... ené l

"kon... ené l

kont... né lá

✓ Pre... ch lá

aleb... "vo v

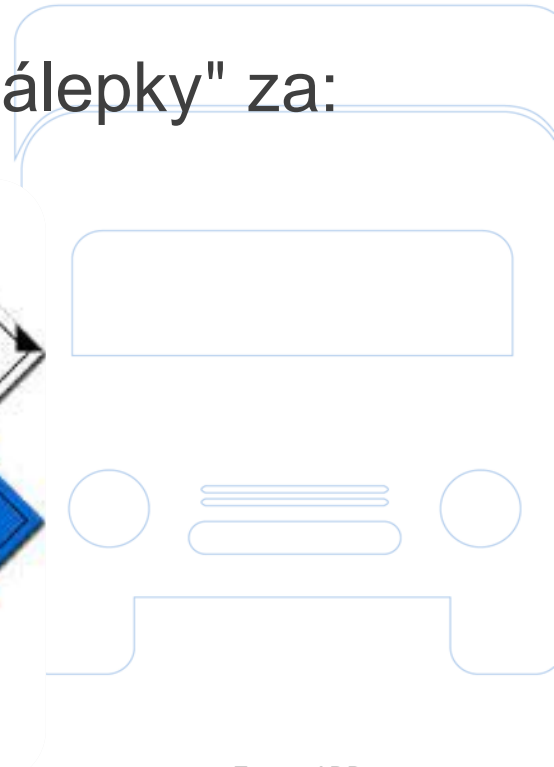
alebo kontajneroch na voľne ložené látky".





Kapitola 1.4 – Povinnosti účastníkov v oblasti bezpečnosti

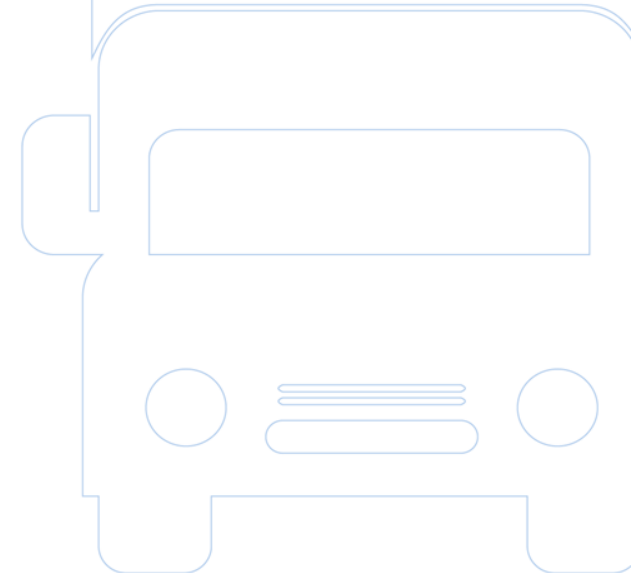
1.4.2.2.1(f) Nahrádza sa „bezpečnostné nálepky“ za:
„bezpečnostné značky“





Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

- 1.6.1.1 Pokiaľ nie je stanovené inak, látky a predmety podľa ADR sa môžu prepravovať do 30. júna 2015 podľa ustanovení ADR platnej do 31. decembra 2014.



Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

1.6.1.30 Štítky, nálepky a značky, ktoré vyhovujú požiadavkám 3.4.7, 3.4.8, 3.5.4.2, 5.2.1.8.3, 5.2.2.2.1.1, 5.3.1.7.1, 5.3.3, 5.3.6, 5.5.2.3.2 a 5.5.3.6.2 platné do 31. decembra 2014 sa môžu používať do 31. decembra 2016.





Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

1.6.1.35 Písomné pokyny podľa požiadaviek ADR platnej do 31. decembra 2014, ale ktoré nevyhovujú požiadavkám 5.4.3 platnej od 1. januára 2015, sa môžu používať do 30. júna 2017.

PÍ SOMNÉ POKYNY PODĽA ADR

Činnosti v prípade havárie alebo mimoriadnej udalosti

pre každého člena osádky vozidla

- výstražná vesta (napríklad: ako je opísaná v norme EN 471);
- prenosné osvetľovacie zariadenie;
- pár ochranných rukavíc;
- ochrana očí (napríklad ochranné okuliare).



Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

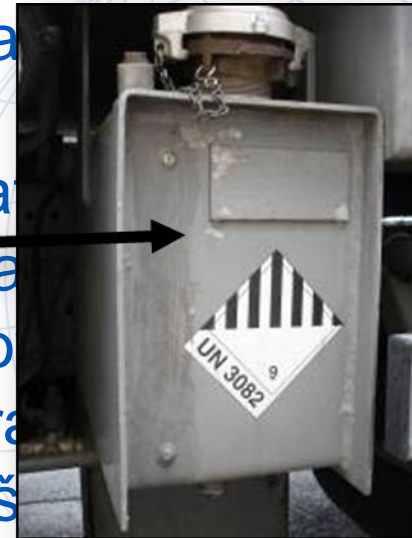
1.6.1.36 Osvedčenie vydané pred 1. januárom 2013 podľa požiadaviek januára 2013 s ohľadom na prezentáciu dátumu popisu (biele s čiernym popiskom) na zadnej strane predstavuje príslušný zoznam dčenie sa môže používať



vydané pred 1. januárom 2013 s ohľadom na prezentáciu dátumu popisu (biele s čiernym popiskom) na zadnej strane predstavuje príslušný zoznam dčenie sa môže používať

Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

1.6.3.44 Nesnímateľné cisterny (cisternové vozidlá) a snímateľné cisterny určené na prepravu UN čísel 1202, 1203, 1223, 3475 a leteckého paliva zatriedeného pod UN čísla 1268 alebo 1863,



krajinách používania.

Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

1.6.5.4 Pokiaľ sa týka konštrukcie EX/II, EX/III, FL, OX a AT vozidiel, požiadavky podľa časti 9 platné do 31. decembra 2014 sa môžu používať do 31. marca 2016.



Kapitola 1.6

1.6.5.10 Na zodpovedajúci 1. pou

ZULASSUNGSBESCHEINIGUNG FÜR FAHRZEUGE ZUR BEFÖRDERUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER GÜTER						
Mit dieser Bescheinigung wird bestätigt, dass das nachstehend bezeichnete Fahrzeug die Anforderungen des Europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Strasse (ADR) erfüllt.						
1. Bescheinigung Nr.:	2. Fahrzeughersteller:	3. Fahrzeug-Ident Nr.:	4. amtl. Kennz. (wenn vorh.):			
5. Name und Betriebssitz des Beförderers, Betreibers (Halters) oder Eigentümers:						
6. Beschreibung des Fahrzeugs: ¹⁾						
7. Fahrzeugbezeichnung(en) gemäss 9.1.1.2 des ADR: ²⁾						
EX/II	EX/III	FL	OX	AT	MEMU	
8. Dauerbremsanlage: ³⁾						
<input type="checkbox"/> Nicht zutreffend						
<input type="checkbox"/> Die Wirkung nach 9.2.3.1.2 des ADR ist ausreichend für eine Gesamtmasse der Beförderungseinheit von t ⁴⁾						
9. Beschreibung des (der) festverbundenen Tanks / des (der) Batterie-Fahrzeuge(s) (wenn vorhanden)						
9.1 Tankhersteller:						
9.2 Zulassungsnummer des Tanks/des Batterie-Fahrzeugs:						
9.3 Herstellungsnummer des Tanks/Identifizierung der Elemente des Batterie-Fahrzeugs:						
9.4 Herstellungsjahr:						
9.5 Tankcodierung gemäss 4.3.3.1 oder 4.3.4.1 des ADR:						
9.6 Sondervorschriften TC und TE gemäss 6.8.4 des ADR (falls zutreffend): ⁶⁾						
10. Zur Beförderung zugelassene gefährliche Güter:						
Das Fahrzeug erfüllt die Anforderungen zur Beförderung gefährlicher Güter entsprechend der (den) unter Nummer 7 angegebenen Fahrzeugbezeichnung(en).						
10.1 Im Falle eines EX/II- bez. EX/III-Fahrzeugs ³⁾						
<input type="checkbox"/> Güter der Klasse 1 einschliesslich Verträglichkeitsgruppe J						
<input type="checkbox"/> Güter der Klasse 1 ausgenommen Verträglichkeitsgruppe J						
10.2 Im Falle eines Tankfahrzeugs/Batterie-Fahrzeugs ³⁾						
<input type="checkbox"/> Es dürfen nur Stoffe befördert werden, die gemäss der unter Nummer 9 angegebenen Tankcodierung und den unter Nummer 9 angegebenen eventuellen Sondervorschriften zugelassen sind. ⁵⁾						
oder						
<input type="checkbox"/> Es dürfen nur die folgenden Stoffe (Klasse, UN-Nummer, und, falls erforderlich, Verpackungsgruppe und offizielle Benennung für die Beförderung) befördert werden:						
Es dürfen nur Stoffe befördert werden, die nicht dazu neigen, gefährlich mit den Werkstoffen des Tankkörpers, der Dichtungen, der Ausrüstung und der Schutzauskleidung (falls vorhanden) zu reagieren.						
11. Bemerkungen:						
12. Gültig bis:						
						Stempel der Ausgabestelle
CH-St. Gallen, 05.01.2009						
Ort, Datum, Unterschrift						

¹⁾ Entsprechend den Begriffsbestimmungen für Kraftfahrzeuge und Anhänger der Kategorien N und O gemäss Anlage 7 der Gesamtresolution über die Konstruktion von Fahrzeugen (R.E.3) oder der Richtlinie 97/27/EG

²⁾ Nicht zutreffendes streichen

³⁾ Zutreffendes ankreuzen

⁴⁾ Zutreffenden Wert eintragen. Ein Wert von 44 t beschränkt nicht die im (in den) Zulassungsdokument(en) angegebene "zulässige Zulassungs- / Betriebsmasse"

⁵⁾ Stoffe, die der unter Nummer 9 angegebenen oder einer anderen gemäss der Hierarchie in Absatz 4.3.3.1.2 oder 4.3.4.1.2 zugelassenen Tankcodierung unter Berücksichtigung der eventuellen Sondervorschrift(en) zugeordnet sind.

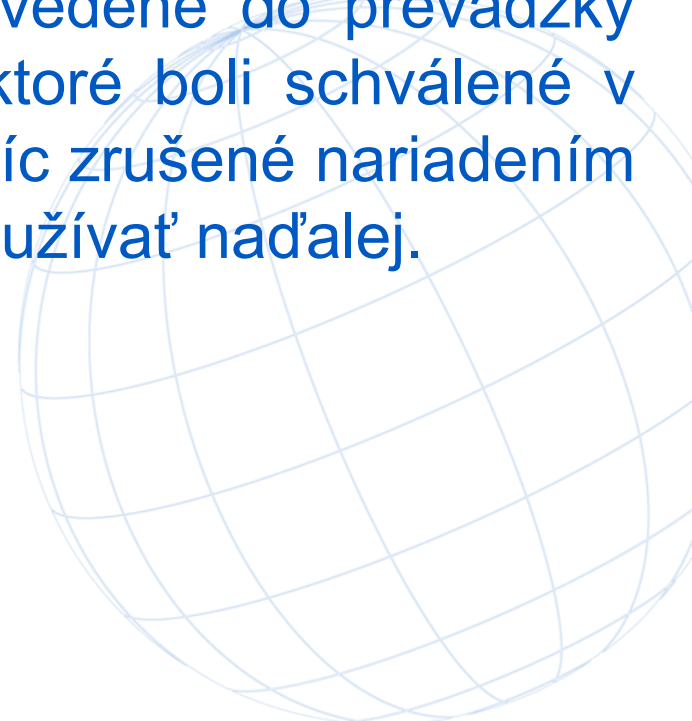
⁶⁾ Nicht erforderlich, wenn die zugelassenen Stoffe unter Nummer 10.2 aufgeführt sind.

alení, ktoré
atnému od
sa môžu



Kapitola 1.6 – Prechodné ustanovenia

1.6.5.15 Pokiaľ ide o uplatňovanie ustanovení časti 9, vozidlá prvýkrát registrované alebo uvedené do prevádzky pred 1. novembrom 2014 a ktoré boli schválené v súlade s ustanoveniami smerníc zrušené nariadením (ES) č. 661/2009³, sa môžu používať naďalej.



Kapitola 1.9 – Prepravné obmedzenia príslušnými orgánmi

1.9.5.2.2 Pri “Tunel kategórie A”, nahradiť “pri doprave” za “pri preprave”.

1.9.5.2.2 Pri “Tunel kategórie B”, vložiť “pri preprave” pred “nebezpečných vecí”.

1.9.5.2.2 Pri “Tunel kategórie C”, vložiť “pri preprave” pred “nebezpečných vecí”.





Časť 1

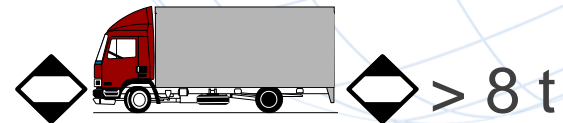
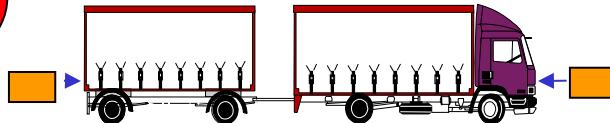
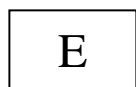
Dopravná kategória (Kód obmedzujúci tunel)
1.1.3.6 (8.6) (15) 0 (-)

ena na znenie:

edzenia v tuneloch platia pre dopravné jednotky, na ktoré sa
 ovovanie oranžovými tabuľkami v súlade s bodom 5.3.2 s
**epравu nebezpečných vecí , pre ktoré je v stĺpci (15) tabuľky
 (-)". U nebezpečných vecí zaradených pod UN čísla 2919 a
 enia prejazdu tunelmi však môže byť súčasťou osobitného
 ného príslušným**

tegorie E obmedzenia platia tiež pre dopravné jednotky, na
 je označovanie
 vujúce kontajne
 h 3.4.13.
 tuneloch neplatia
 h 1.1.3, okrem p
 v súlade s bodo

2919	RADIOAKTIVE STOFFE, UNTER SONDERVEREINBARUNG BEFÖRDERT, nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	7
3291	KLINISCHER ABFALL, UNSPEZIFIZIERT, N.A.G. oder (BIO) MEDIZINISCHER ABFALL, N.A.G. oder UNTER DIE VORSCHRIFTEN FALLENDER MEDIZINISCHER ABFALL, N.A.G.	6.2
3331	RADIOAKTIVE STOFFE, UNTER SONDERVEREINBARUNG BEFÖRDERT, SPALTBAR	7
3359	BEGASTE GÜTERBEFÖRDERUNGS-EINHEIT (CTU)	9
3373	BIOLOGISCHER STOFF, KATEGORIE B (nur tierische Stoffe)	6.2





Zatried'ujú sa nové položky 3507 až 3526

- vynecháva sa položka UN 0503 pod názvom

UN 0503 NAFUKOVAČE VZDUCHOVÝCH VANKÚŠOV
alebo MODULY VZDUCHOVÝCH VANKÚŠOV alebo
NAPÍNAČE SEDADLOVÝCH PÁSOV

a nahrádza sa položkou

UN 0503 BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA,
PYROTECHNICKÉ





2.2.2.3 Vkladá sa nová tabuľka

Adsorbed gases		
Classification code	UN No.	Name of the substance or article
9A	3511	ADSORBED GAS, N.O.S.
9O	3513	ADSORBED GAS, OXIDIZING, N.O.S.
9F	3510	ADSORBED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.
9T	3512	ADSORBED GAS, TOXIC, N.O.S.
9TF	3514	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, N.O.S.
9TC	3516	ADSORBED GAS, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.
9TO	3515	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, N.O.S.
9TFC	3517	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, CORROSIVE, N.O.S.
9TOC	3518	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, CORROSIVE, N.O.S.





Nové položky 3507 až 3526

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
3507	URANIUM HEXAFLUORIDE, RADIOACTIVE MATERIAL, EXCEPTED PACKAGE, less than 0.1 kg per package, non-fissile or fissile-excepted	8		I	8	317 369	0	E0	P805								1			See SP 369	S21	
3508	CAPACITOR, ASYMMETRIC (with an energy storage capacity greater than 0.3Wh)	9	M11		9	372	0	E0	P003								4 (E)					
3509	PACKAGINGS, DISCARDED, EMPTY, UNCLEANED	9	M11		9	663	0	E0	P003 IBC08 LP02	RR9 BB3 LL1		BK2					4 (E)	VC2 AP10			90	
3510	ADSORBED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.	2	9F		2.1	274	0	E0	P208		MP9						2 (D)			CV9 CV10 CV36	S2	
3511	ADSORBED GAS, N.O.S.	2	9A		2.2	274	0	E0	P208		MP9						3 (E)			CV9 CV10 CV36		
3512	ADSORBED GAS, TOXIC, N.O.S.	2	9T		2.3	274	0	E0	P208		MP9						1 (D)			CV9 CV10 CV36	S14	



Nové položky 3507 až 3526

3515	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, N.O.S.	2	9TO	2.3 +5.1	274	0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3516	ADSORBED GAS, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.	2	9TC	2.3 +8	274	0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3517	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, CORROSIVE, N.O.S.	2	9TFC	2.3 +2.1 +8	274	0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S2 S14
3518	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, CORROSIVE, N.O.S.	2	9TO C	2.3 +5.1 +8	274	0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3519	BORON TRIFLUORIDE, ADSORBED	2	9TC	2.3 +8		0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3520	CHLORINE, ADSORBED	2	9TO C	2.3 +5.1 +8		0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3521	SILICON TETRAFLUORID E, ADSORBED	2	9TC	2.3 +8		0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3522	ARSINE, ADSORBED	2	9TF	2.3 +2.1		0	E0	P208		MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S2 S14
3523	GERMANE,	2	9TF	2.3		0	E0	P208		MP9					1		CV9	S2



Nové položky 3507 až 3526

3524	PHOSPHORUS PENTAFLUORIDE, ADSORBED	2	9TC	2.3 +8	0	E0	P208	MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S14
3525	PHOSPHINE, ADSORBED	2	9TF	2.3 +2.1	0	E0	P208	MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S2 S14
3526	HYDROGEN SELENIDE, ADSORBED	2	9TF	2.3 +2.1	0	E0	P208	MP9					1 (D)		CV9 CV10 CV36	S2 S14





Kapitola 3.3 – Osobitné ustanovenia platné pre určité predmety a látky

225 Na koniec sa

“Hasiace prístroje
označovať p

POZNÁMKA: “Ustanovenia po
alebo tie, ktoré sú p

Hasiace prístroje pod

- (a) prenosné hasiace prístroje;
- (b) hasiace prístroje;
- (c) hasiace prístroje namontované na kolesách na ručnú manipuláciu atď’.



“, skúšať, schvaľovať a
vaných v krajine výroby”

ustanovenia platné v krajine výroby

manipuláciu a prevádzku;

e;



Kapitola 3.3 – Osobitné ustanovenia platné pre určité predmety a látky

363 V prvej vete sa vypúšťajú odseky (a) alebo (b) z”





3.4.7 Označovanie obalov obsahujúcich obmedzené množstvá

3.4.7.1 S výnimkou leteckých zásielky obsahujúce neobmedzených množstiev musia byť označené na obrázku 3.4.7.1.

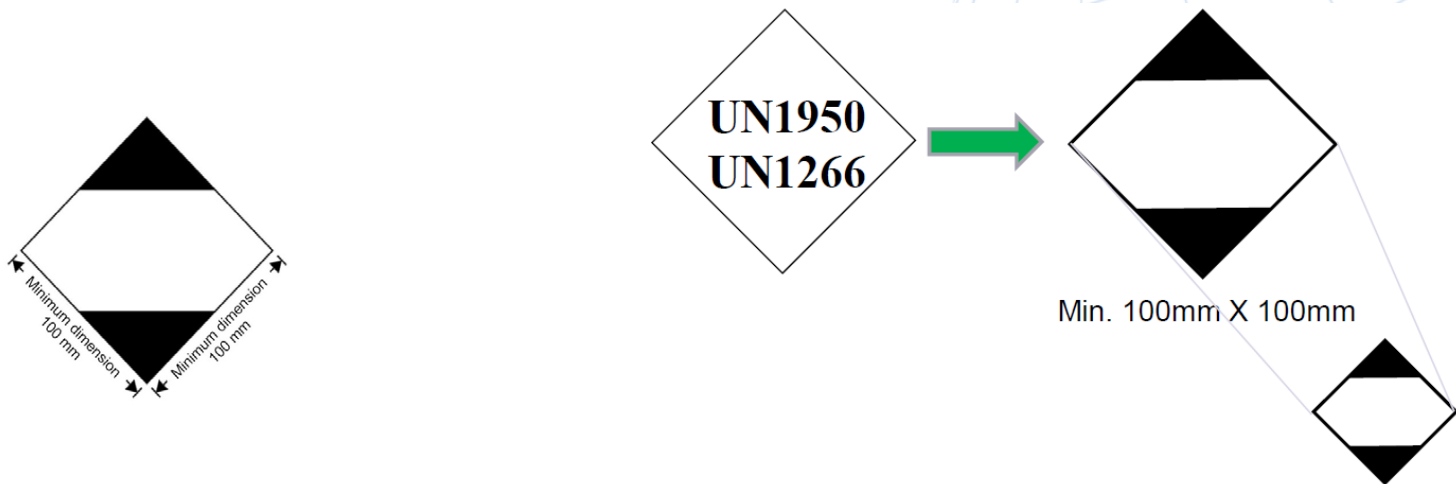


“Označenie musí byť viditeľné z uhle 45° (tvar označenia podľa obrázku 3.4.7.1) a musí byť vyrobenej silou nastaveného v

3.4.7.2 Ak to veľkosť kuľového diamantu umožňuje, ... viditeľné. **Minimálna šírka čiar vytvárajúca diamant sa môže zmenšiť minimálne na 1 mm.**

3.4.7 Označovanie obalov obsahujúcich obmedzené množstvá

3.4.7.2 Ak to veľkosť kusovej zásielky vyžaduje, ... viditeľné.
Minimálna šírka čiary vytvárajúca diamant sa môže zmenšiť minimálne na 1 mm.





3.4.8 Označovanie obalov obsahujúcich obmedzené množstvá vyhovujúce časti 3, kapitola 4 podľa technických inštrukcií ICAO

3.4.8.1 Kusové zásielky obsahujúce nebezpečné veci balené podľa ustanovení časti 3, kapitoly 4 podľa Technických inštrukcií ICAO **musia mať označenie uvedené na obrázku 3.4.8.1, aby sa preukázala zhoda s týmito ustanoveniami:**

Obrázok 3.4.8.1





3.4.8.1 Označenie musí byť dobre viditeľné, čitateľné a schopné odolať pôsobeniu počasia bez podstatného zníženia účinnosti.

Označenie musí byť v tvare štvorca nastaveného v uhle 45° (tvar diamantu). Horná a dolná časť a obvodová čiara musia byť čierne. Stredová časť...

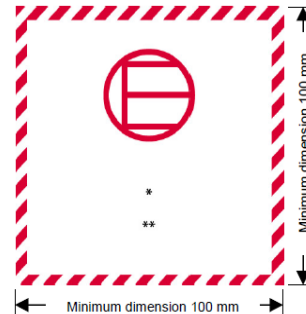
3.4.8.2 Ak to veľkosť, rozmery a zmenšenie predpokladajú, šírka čiar musí byť minimálna približne v pomere, ktorý je na obrázku 3.4.8.1. Minimálna šírka čiar môže byť zmenšená, ak sa použije väčší počet čiar. Minimálna šírka čiar môže byť zmenšená, ak sa použije väčší počet čiar. Minimálna šírka čiar môže byť zmenšená, ak sa použije väčší počet čiar.





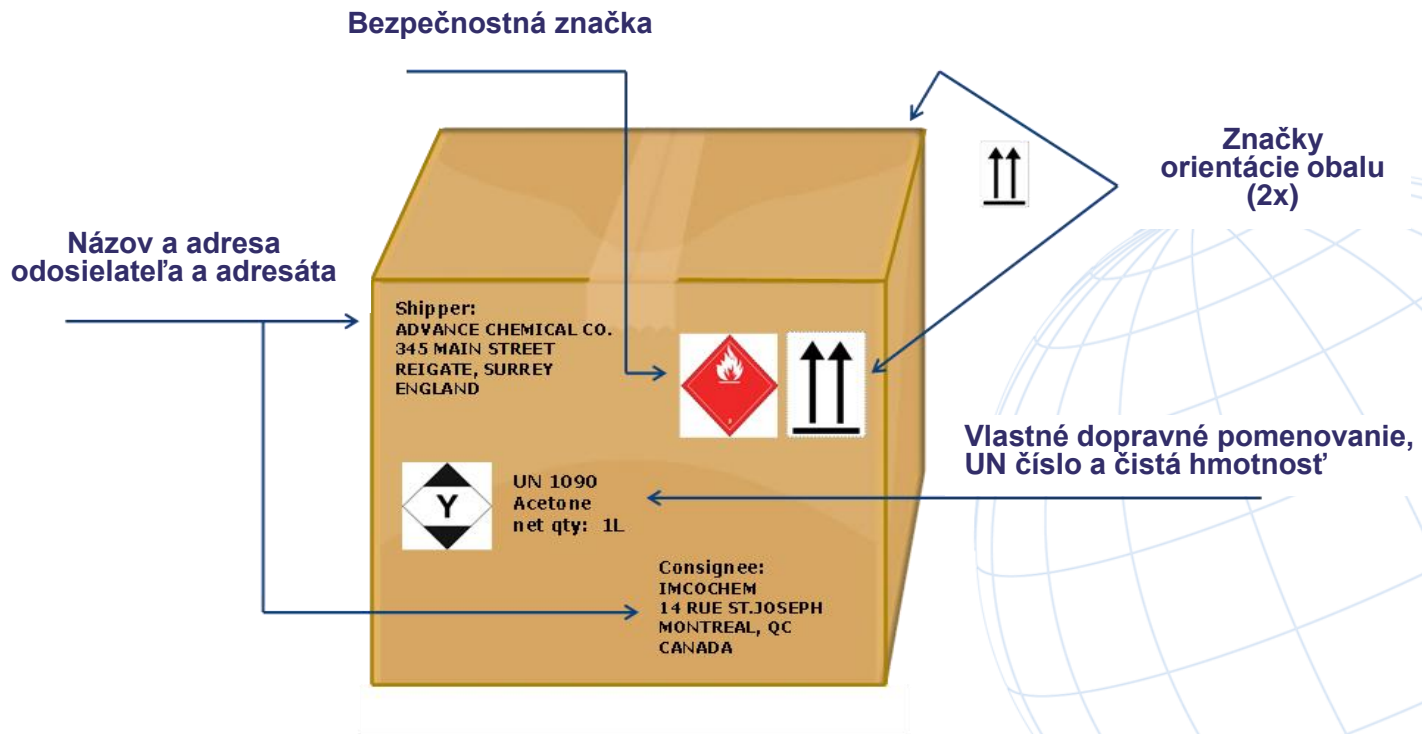
- 3.4.9 Kusové zásielky obsahujúce nebezpečné veci označené značkou uvedenou v 3.4.8 s dodatočnými označeniami a značkami alebo bez nich pre leteckú prepravu sa musia považovať za kusové zásielky spĺňajúce ustanovenia bodu 3.4.1 a bodov 3.4.2 až 3.4.4 a nemusia byť označené značkou uvedenou v 3.4.7.
- 3.4.10 Kusové zásielky obsahujúce nebezpečné veci v obmedzených množstvách označené značkou uvedenou v 3.4.7 a ktoré sú v súlade s ustanoveniami Technických inštrukcií ICAO, vrátane všetkých značiek a označení špecifikovaných v častiach 5 a 6, sa považujú za spĺňajúce ustanovenia bodu 3.4.1 ak je to vhodné a v bodoch 3.4.2 až 3.4.4.”

Kapitola 3.5 – Nebezpečné veci balené vo vyňatých množstvách



3.5.4.2 Označenie musí mať tvar štvorca. Šrafovanie a symbol musia byť čierne alebo červené na jednom kontrastnom pozadí. Minimum rozmerov musí byť 100 mm x 100 mm. Tam, kde sú uvedené rozmiery, všetky vlastnosti musia byť v približnom pomere k tým, ktoré sú zobrazené.







4.1.4 Zoznam obalových inštrukcií – Zmenené a nové obalové inštrukcie P208

- Vynechávajú sa obalové inštrukcie P903a a P903b





4.1.4 Zoznam obalových inštrukcií – Zmenené a nové obalové inštrukcie P208

P208**PACKING INSTRUCTION****P208**

This instruction applies to Class 2 adsorbed gases.

- (1) The following packagings are authorized provided the general packing requirements of 4.1.6.1 are met:
Cylinders specified in Chapter 6.2 and in accordance with ISO 11513:2011 or ISO 9809-1:2010.
- (2) The pressure of each filled cylinder shall be less than 101.3 kPa at 20 °C and less than 300 kPa at 50 °C.
- (3) The minimum test pressure of the cylinder shall be 21 bar.
- (4) The minimum burst pressure of the cylinder shall be 94.5 bar.
- (5) The internal pressure at 65 °C of the filled cylinder shall not exceed the test pressure of the cylinder.

4.1.4 Zoznam obalových inštrukcií – Nová P208

P208		PACKING INSTRUCTION			P208
Table 1: ADSORBED GASES					
UN No.	Name and description	Classification code	LC ₅₀ ml/m ³	Special packing provisions	
3510	ADSORBED GAS, FLAMMABLE, N.O.S.	9F		z	
3511	ADSORBED GAS, N.O.S.	9A		z	
3512	ADSORBED GAS, TOXIC, N.O.S.	9T	≤ 5000	z	
3513	ADSORBED GAS, OXIDIZING, N.O.S.	9O		z	
3514	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, N.O.S.	9TF	≤ 5000	z	
3515	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, N.O.S.	9TO	≤ 5000	z	
3516	ADSORBED GAS, TOXIC, CORROSIVE, N.O.S.	9TC	≤ 5000	z	
3517	ADSORBED GAS, TOXIC, FLAMMABLE, CORROSIVE, N.O.S.	9TFC	≤ 5000	z	
3518	ADSORBED GAS, TOXIC, OXIDIZING, CORROSIVE, N.O.S.	9TOC	≤ 5000	z	
3519	BORON TRIFLUORIDE, ADSORBED	9TC	387	a	
3520	CHLORINE, ADSORBED	9TOC	293	a	
3521	SILICON TETRAFLUORIDE, ADSORBED	9TC	450	a	
3522	ARSINE, ADSORBED	9TF	20	d	



4.1.4 Zoznam obalových inštrukcií – Nová P505

P505	PACKING INSTRUCTION		P505
This instruction applies to UN No. 3375.			
The following packagings are authorized, provided that the general provisions of 4.1.1 and 4.1.3 are met:			
Combination packagings:	Inner packaging maximum capacity	Outer packaging maximum net mass	
Boxes (4B, 4C1, 4C2, 4D, 4G, 4H2) or drums (1B2, 1G, 1N2, 1H2, 1D) or jerricans (3B2, 3H2) with glass, plastics or metal inner packagings	5 l	125 kg	
Single packagings:	Maximum capacity		
Drums			
aluminium (1B1, 1B2)	250 l		
plastics (1H1, 1H2)	250 l		
Jerricans:			
aluminium (3B1, 3B2)	60 l		
plastics (3H1, 3H2)	60 l		
Composite packagings:			
plastics receptacle with outer aluminium drum (6HB1)	250 l		
plastics receptacle with outer fibre, plastics or plywood drum (6HG1, 6HH1, 6HD1)	250 l		
plastics receptacle with outer aluminium crate or box or plastics receptacle	60 l		



4.1.4 Zoznam obalových inštrukcií – Nová P805

P805	PACKING INSTRUCTION	P805
<p>This instruction applies to UN 3507.</p>		
<p>The following packagings are authorized provided that the general provisions of 4.1.1 and 4.1.3 and the special packing provisions of 4.1.9.1.2, 4.1.9.1.4 and 4.1.9.1.7 are met:</p> <p>Packagings consisting of:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Metal or plastics primary receptacle(s); in (b) Leakproof rigid secondary packaging(s); in (c) A rigid outer packaging: <ul style="list-style-type: none"> Drums (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G); Boxes (4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2); Jerricans (3A2, 3B2, 3H2). 		
<p>Additional requirements:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Primary inner receptacles shall be packed in secondary packagings in a way that, under normal conditions of carriage, they cannot break, be punctured or leak their contents into the secondary packaging. Secondary packagings shall be secured in outer packagings with suitable cushioning material to prevent movement. If multiple primary receptacles are placed in a single secondary packaging, they shall be either individually wrapped or separated so as to prevent contact between them. 2. The contents shall comply with the provisions of 2.2.7.2.4.5.2. 		



4.1.4 Zoznam obalových inštrukcií – Nové inštrukcie týkajúce sa poškodených alebo chybných lítiovo-iónových a lítiovo-kovových batérií

P908	PACKING INSTRUCTION	P908
This instruction applies to damaged or defective lithium ion cells and batteries and damaged or defective lithium metal cells and batteries, including those contained in equipment, of UN Nos. 3090, 3091, 3480 and 3481.		
P909	PACKING INSTRUCTION	P909
This instruction applies to UN Nos. 3090, 3091, 3480 and 3481 carried for disposal or recycling, either packed together with or packed without non-lithium batteries.		
LP903	PACKING INSTRUCTION	LP903
This instruction applies to UN Nos. 3090, 3091, 3480 and 3481.		
LP904	PACKING INSTRUCTION	LP904
This instruction applies to single damaged or defective batteries of UN Nos. 3090, 3091, 3480 and 3481, including those contained in equipment.		



5.2.1.3 Doplna sa nová veta na koniec:

Popis označenia „ZÁCHRANNÝ“ (SALVAGE) musí byť vysoký minimálne 12 mm.



5.2.1.8.3 Značka pre látky ohrozujúce životné prostredie musí byť podľa obrázka 5.2.1.8.3.



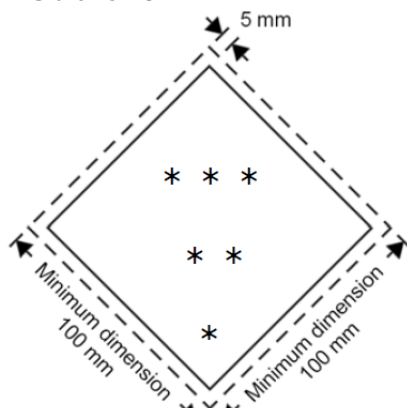
Označenie musí byť v tvare štvorca nastaveného v uhle 45° (tvar diamantu). Symbol (ryba a strom) musia byť čierne na bielom alebo vhodnom kontrastnom pozadí. Rozmery musia byť najmenej 100 mm x 100 mm a šírka čiar tvoriacej kosoštvorec musí byť najmenej 2 mm. Ak to vyžaduje veľkosť kusovej zásielky, hrúbka rozmary / linka môže byť znížená, za predpokladu, že značka zostáva jasne viditeľná.

Tam, kde nie sú špecifikované rozmery, všetky vlastnosti musia byť v približnom pomere k tým, ktoré sú zobrazené.



5.2.2.2.1.1 Bezpečnostné značky musia byť konfigurované podľa obrázka 5.2.2.2.1.1

Obrázok 5.2.2.2.1.1



Značka triedy/podtriedy



** Dodatočný text/čísla/písmená musia (ak je to povinné) alebo môžu (ak je voliteľné) v tejto polovici.

*** Symbol triedy alebo pre podtriedy 1.4, 1.5 a 1.6 číslo podtriedy a pre všetky ostatné podtriedy číslo podtriedy a pre všetky ostatné podtriedy.



5.3.3 Značka látok so zvýšenou teplotou

Cisternové vozidlá, cisternové kontajnery, prenosné cisterny, špeciálne vozidlá alebo kontajnery obsahujúce látku, ktorá sa prepravuje alebo odovzdáva na prepravu v kvapalnom stave pri alebo nad 100 °C alebo v pevnom stave pri alebo nad 240 °C musia byť na oboch stranách a vzadu na vozidle, a na oboch stranách a čelách pri kontajneroch, cisternových kontajneroch a prenosných cisternách, značku zobrazenú na obrázku 5.3.3





5.4.1.1.19 Osobitné ustanovenia na prepravu vyradených, prázdnych, nevyčistených obalov (UN 3509)

Pri vyradených, prázdnych, nevyčistených obaloch sa musí vlastné dopravné pomenovanie špecifikované v 5.4.1.1.1 (b) musí doplniť so slovami “**(SO ZVYŠKAMI [...])**” nasledované triedou (triedami) nebezpečenstvami zodpovedajúcimi zvyškami. Potom

Príklad triedy obalov nebezpečných vecí triedy 3 najššie to:

“ UN 3509 OBALY, VYRADENÉ, PRÁZDNE, NEVYČISTENÉ (SO ZVYŠKAMI 3, 4.1, 6.1), 9”



5.4.3.4 na prvej strane Písomných pokynov sa mení druhý odsek:

"- Vyhybať sa zdrojom elektrického napätia a nijaké elektrické

for each member of the vehicle crew

- a warning vest (~~e.g. as described in the EN 471 standard~~);
- portable lighting apparatus;
- a pair of protective gloves; and
- eye protection (~~e.g. protective goggles~~).

nepoužívať
nezapínať

✓ Na poslednej strane "Písomných pokynov podľa", urobiť tieto zmeny: pre každého člena osádky vozidla

✓ Pod "pre každého člena osádky vozidla" vynechať "(r) odrážke vyn"

- výstražná vesta (~~napríklad: ako je opísaná v norme EN 471~~);
- prenosné osvetľovacie zariadenie;
- pár ochranných rukavíc;
- ochrana očí (~~napríklad ochranné okuliare~~).

1, štvrtej

1 "C"

✓ Vynechať ako "b".

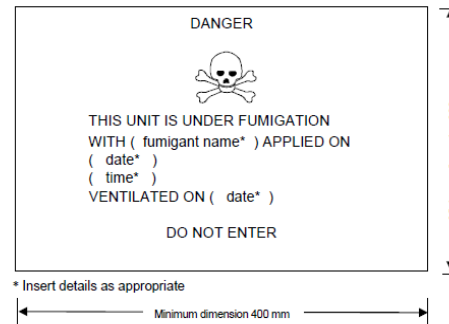
^a Not required for danger label numbers 1, 1.4, 1.5, 1.6, 2.1, 2.2 and 2.3.

^b ~~For example an emergency escape mask with a combined gas/dust filter of the A1B1E1K1-P1 or A2B2E2K2-P2 type which is similar to that described in the EN 141 standard.~~

^c Only required for solids and liquids with danger label numbers 3, 4.1, 4.3, 8 or 9.



5.5.2.3.2 Výstražná značka upozorňujúca na zadymovanie musí byť podľa obrázka 5.5.2.3.2



Značka musí mať obdĺžnikový tvar. Minimálne rozmery musia byť **400 mm široká x 300 mm vysoká** a minimálna šírka vonkajšej čiary musí byť 2 mm. Značka musí mať čiernu tlač na bielom pozadí s písmenami vysokými najmenej 25 mm. Ak nie sú zadané rozmery, všetky vlastnosti musia približne úmerné tým, ktoré sú zobrazené.



5.5.3.1 Dopĺňa sa nový odsek 5.5.3.1.5 tohto znenia:

5.5.3.1.5 Články 5.5.3.6 a 5.5.3.7 platia len v prípade, že existuje skutočné riziko udusenía sa vo vozidle alebo v kontajneri. Posúdenie tohto rizika je na príslušných účastníkoch, s prihliadnutím na nebezpečenstvo, ktoré predstavujú látky, ktoré sa používajú na chladenie alebo klimatizáciu, množstvo prepravovanej látky, času trvania prepravy a druhu použitého zadržiavacieho prostriedku. ~~[Spravidla sa predpokladá, že obaly obsahujúce suchý ľad (UN 1845) ako chladiovo nepredstavujú také riziko].~~



† výstražná značka musí byť podľa obrázka 5.5.3.6.2

* Vložte názov uvedený v stĺpci (2) tabuľky A kapitoly 3.2 chladiva/klimatizačného média. Popis musí byť veľkými písmenami, všetky v jednom riadku vysoké najmenej 25 mm. Ak je dĺžka vlastného dopravného pomenovania príliš dlhá do určeného priestoru, popis sa môže zmenšiť na maximálne veľkosť, ktorá sa tam vojde. Napríklad: **OXID UHLIČITÝ, PEVNÝ**.

Vložiť **“AKO CHLADIVO” alebo **“AKO KLIMATIZAČNÉ MÉDIUM”** ako je vhodné. Popis musí byť veľkými písmenami, všetky v jednom riadku vysoké najmenej 25 mm.

Značka musí byť pravouhlá. Minimálne rozmery musia byť 150 mm šírka x 250 mm hvýška. Slová **“VÝSTRAHA”** musia byť červené alebo biele a vysoké najmenej 25 mm. Tam, kde nie sú špecifikované rozmery, všetky vlastnosti musia byť v približnom pomere k tým, ktoré sú zobrazené.



Zmena 7.3.1.1 Voľne ložené látky

Veci sa nemôžu prepravovať voľne ložené v kontajneroch na voľne ložené látky, kontajneroch alebo vozidlách, iba že:

(a) osobitné ustanovenie označené kódom BK, **alebo odkaz na osobitný odsek** výslovne povoľujúce tento spôsob prepravy je uvedené v stĺpci (10) tabuľky A kapitoly 3.2 a okrem ustanovení tohto oddielu, sú splnené požiadavky 7.3.2, alebo

(b) osobitné ustanovenie označené kódom **VC alebo odkaz na osobitný odsek**, výslovne povoľujúce tento spôsob prepravy je uvedené v stĺpci (17) tabuľky A kapitoly 3.2 a sú splnené podmienky tohto osobitného ustanovenia, **spolu s akýmikoľvek dodatočným ustanovením označeným s kódom(mi) AP** uvedeného v oddiele 7.3.3 navyše k podmienkam tohto oddielu.



Nový 7.3.2.9 Veci triedy 9 (ustanovenia na kontajnery na voľne ložené látky)

Nový 7.3.2.9.1

Pre UN 3509 (obaly, vyradené), sa môžu používať len uzatvorené kontajnery na voľne ložené látky (kód BK2). Kontajnery na voľne ložené látky musia byť musia byť vyhotovené ako tesné alebo vybavené tesným a na prederavenie odolným utesneným plášťom alebo vrecom a musí mať prostriedky na zachytenie akýchkoľvek voľnej kvapaliny, ktorá môže uniknúť počas prepravy, napríklad absorbčný materiál. Obaly vyradené, prázdne, nevyčistené so zvyškami triedy 5.1 sa musia prepravovať v kontajneroch na voľne ložené látky, ktoré musia byť skonštruované alebo prispôbenedé tak, že veci nemôžu prísť do styku s drevom alebo akýmkoľvek horľavým materiálom.



Revízia ustanovení na prepravu voľne ložených vecí

Nový 7.3.3 Osobitné ustanovenia týkajúce sa prepravy voľne ložených látok a predmetov pri použití ustanovení bodu 7.3.1.1.(b)

Ovplyvňuje tabuľku 3.2 A stĺpec 17:

Kód „**VC1 – VC3**“ osobitných ustanovení a „**AP1 – AP10**“ dopĺňajúce dodatočné ustanovenia.

VC1: Voľne ložená preprava je povolená vo vozidlách zakrytých plachtou, kontajneroch zakrytých plachtou alebo kontajneroch na voľne ložené látky zakrytých plachtou.

VC2: Voľne ložená preprava je povolená v uzavretých vozidlách, uzavretých kontajneroch alebo uzavretých kontajneroch na voľne ložené látky.

VC3: Voľne ložená preprava je povolená v špeciálne vybavených vozidlách alebo kontajneroch podľa noriem špecifikovaných príslušným orgánom.



Dodatočné AP ustanovenia pre určité triedy,

Napríklad pre triedu 4.1 (napríklad UN 3175 pevné látky obsahujúce horľavé kvapaliny)

AP2: Uzavreté vozidlá a uzavreté kontajnery musia mať dostatočnú ventiláciu.





8.1.4.4 Zmena:

8.1.4.4 Prenosné hasiace prístroje vyhovujúce ustanoveniam 8.1.4.1 alebo 8.1.4.2 musia byť opatrené plombou, ktorá umožňuje overiť, že neboli použité.



ŠTÍTKO O VYKONANÍ KONTROLY PRENOSNÉHO HASIACEHO PRÍSTROJA		
Dátum vykonania kontroly :	Meno a priezvisko osoby, ktorá má odbornú spôsobilosť na vykonávanie kontroly hasiacich prístrojov :	Dátum nasledujúcej kontroly :
	
	Číslo oprávnenia o odbornej spôsobilosti na vykonávanie kontroly hasiacich prístrojov :	
	

8 sa nová veta:

Počas prepravy nesmie vypršať dátum požadovaný v 8.1.4.4.

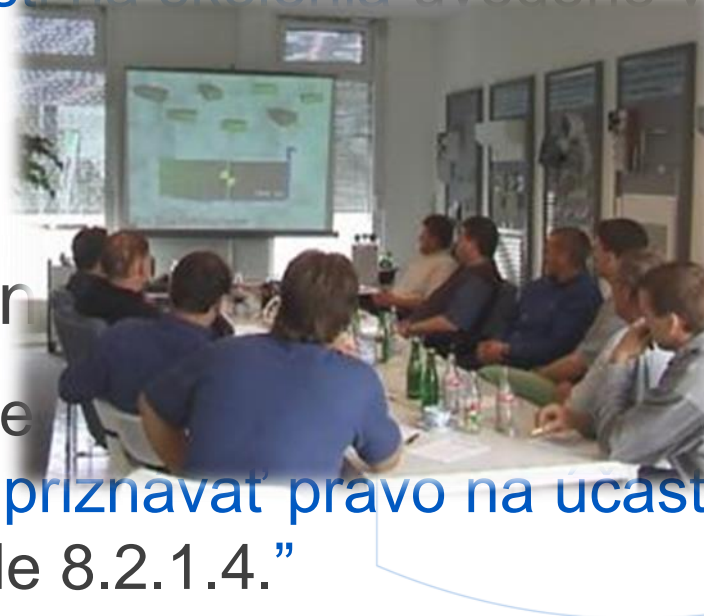


8.2.1.2 Zmena poslednej vety:

“... .Tieto obmedzené kurzy základného školenia nesmú priznávať právo na účasti na školenia uvedené v bode 8.2.1.4.”

8.2.1.3 Zmena poslednej vety:

“... .Tieto kurzy obmedzené v cisternách nesmú shall priznávať právo na účasti na školenia uvedené v bode 8.2.1.4.”





8.2.1.4 Zmena:

Vodiči vozidiel prepravujúcich látky a predmety triedy 1, iné ako látky a predmety podtriedy 1.4, skupiny znášateľnosti S, **alebo triedy 7 musia** absolvovať špecializované školenie obsahujúceho aspoň predmety definované v 8.2.2.3.4 alebo 8.2.2.3.5, **podľa toho, čo je vhodné.**





8.2.2.8.6 Dopĺňa sa nový odsek:

Zmluvné strany sprístupnia sekretariátu OSN príklad vzorov osvedčení o školení, ktoré sú ešte platné. Zmluvné strany môžu poskytnúť aj vysvetľujúce poznámky. Sekretariát OSN musí poskytnúť získané informácie všetkým zmluvným stranám.





8.3.5 Na koniec sa vkladá táto nová veta

... . Tento zákaz fajčenia platí aj pre používanie elektronických c... ch zariadení.



8.3.8 Nahrádza sa „príves O_3 alebo O_4 “ za „príves s maximálnou hmotnosťou neprekračujúcou 3,5 tony,“





8.5

S1 (3) Na koniec sa vkladá táto nová veta:

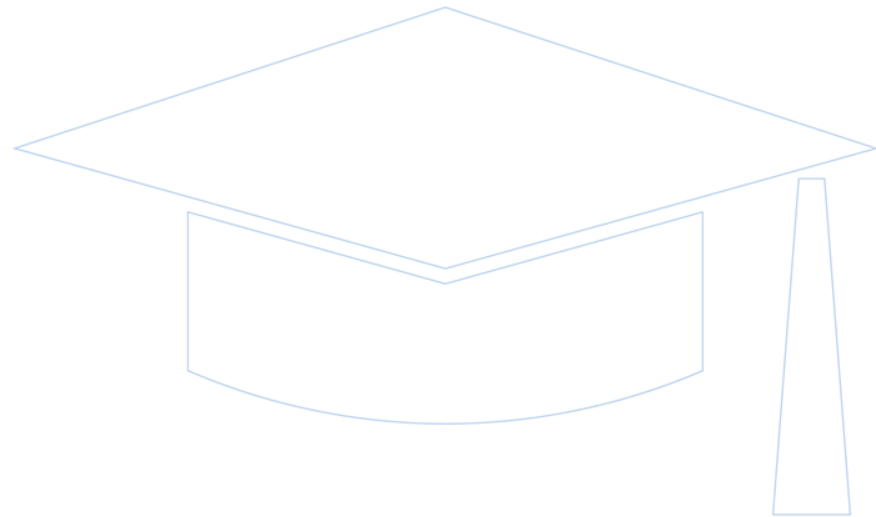
... . Tento zákaz fajčenia platí aj pre používanie elektronických cigariet a podobných zariadení.

S1 (4) (d) Na koniec sa dopĺňa táto nová veta:

... . Táto vzdialenosť neplatí pre vozidlá patriace do rovnakej dopravnej jednotky.



- V kapitolách 9.1, 9.2 a 9.3 sa aktualizujú a dopĺňajú odkazy na normy;
- V kapitole 9.7 sa týka úpravy elektrickej inštalácie na vozidlách typu FL.





- ✓ zmien v predpisoch je príliš veľa, aby sa dali obsiahnuť v takom krátkom čase...

Ďakujem za pozornosť

